



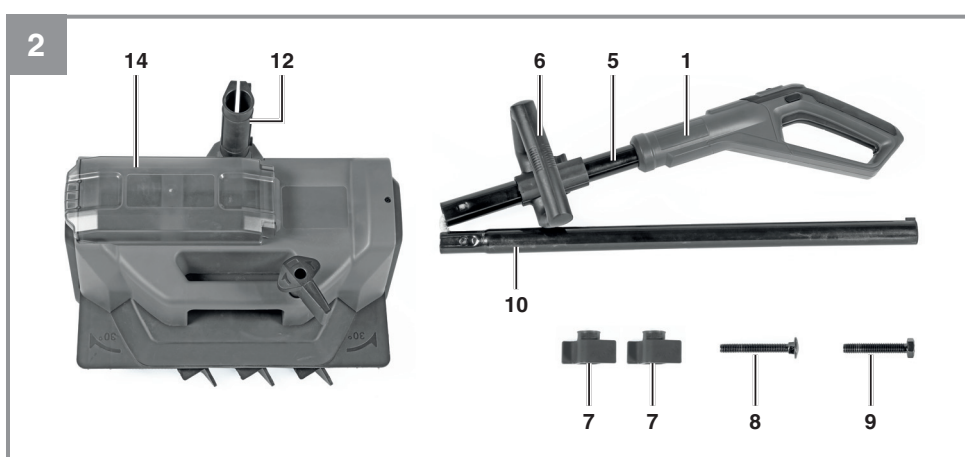
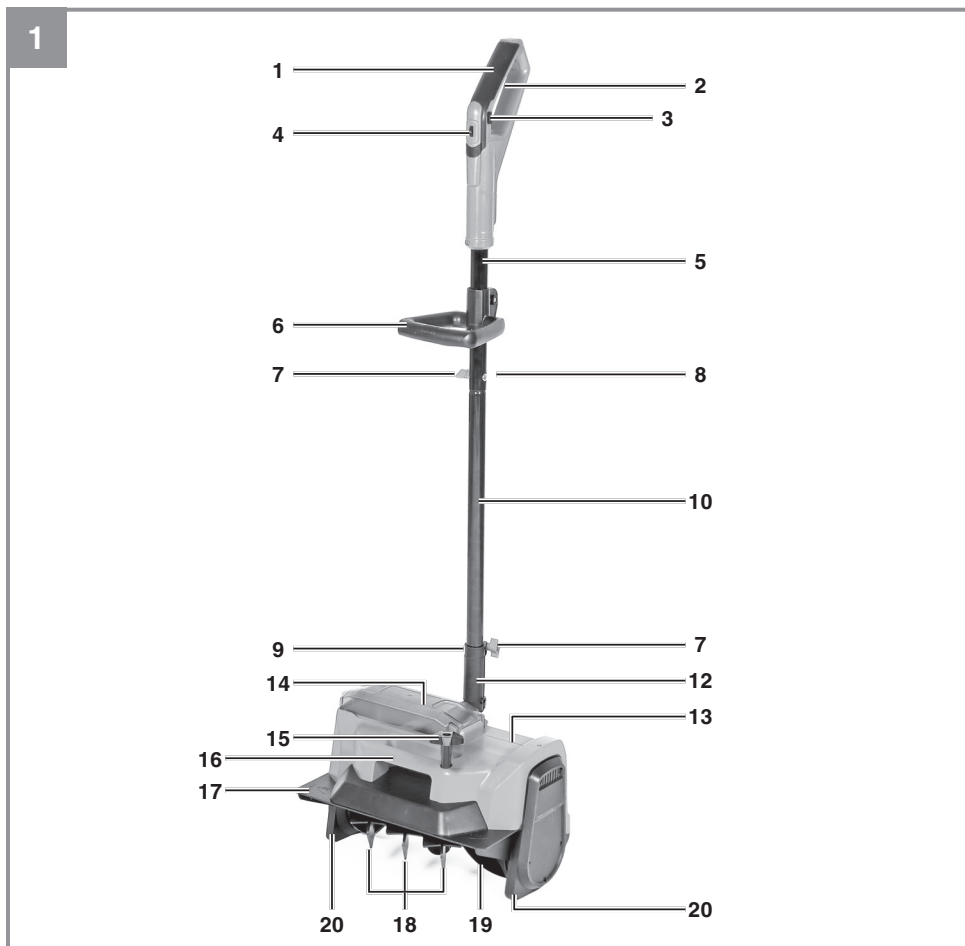
GE-ST 36/40 Li E BL

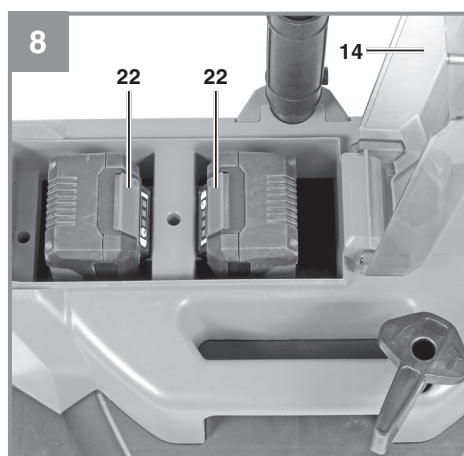
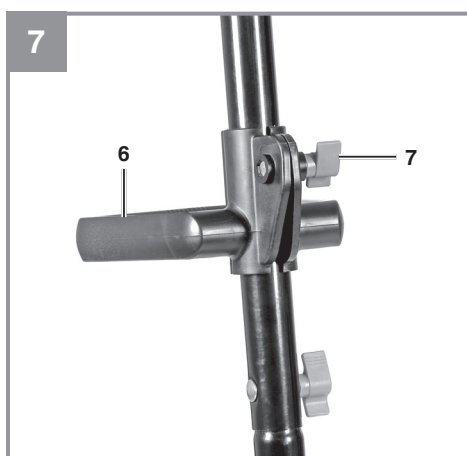
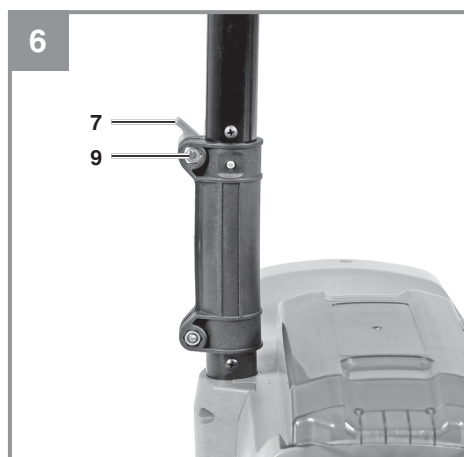
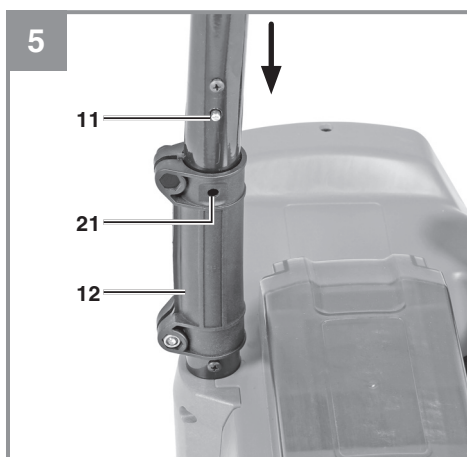
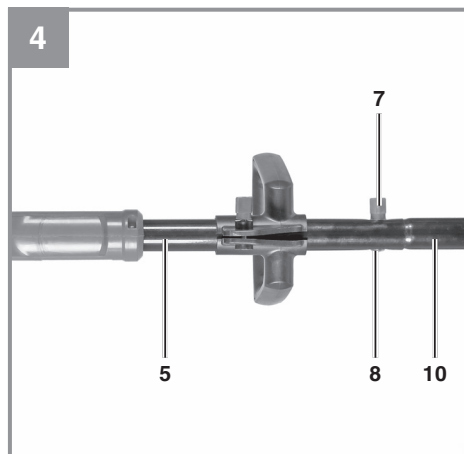
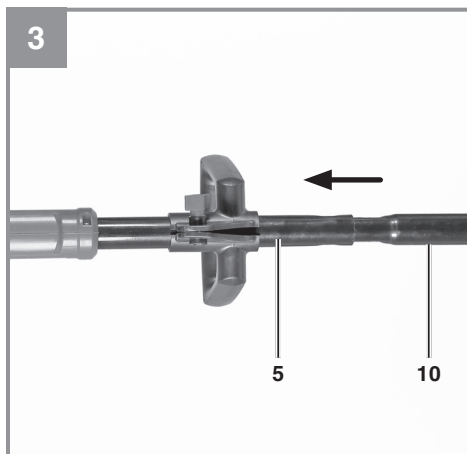
- EN** Operating instructions
Cordless Snow Shovel
- FR** Mode d'emploi
Pelle à neige sans fil
- SP** Manual de instrucciones
Pala de nieve inalámbrica

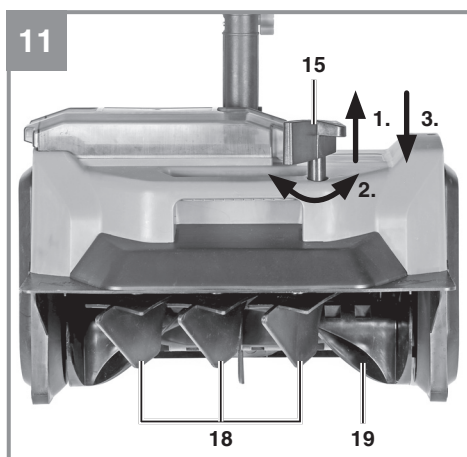
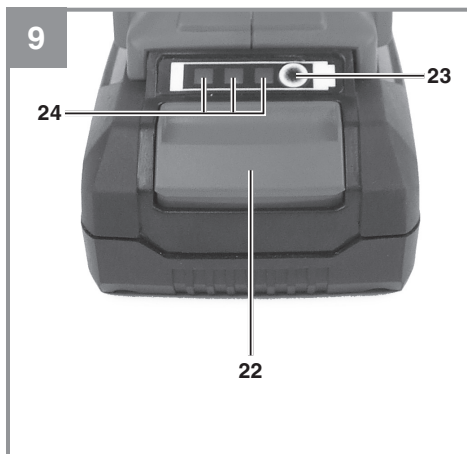


Art.-Nr.: 3417015

I.-Nr.: 21014









Important! Read the operating instructions and follow the warnings and safety instructions.



Danger - rotating blades. Keep your hands and feet away from the openings when the machine is running.



Important! Keep other persons and animals away from the danger zone.



Keep hands and feet away from the cutter drum!



Wear safety goggles!



Wear safety gloves!



DANGER: Keep hands and feet away.

EN



DANGER: Do not use hands to unclog chute.

DANGER!

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

1. Safety information

Read All Instructions

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

FOR ALL APPLIANCES

- Avoid dangerous environments - do not use appliances in damp or wet locations.
- Don't use in rain.
- Keep children away - all people and pets should be kept at a distance from the work area.
- Dress properly - do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Wear protective clothing; use of work gloves, long pants, a long sleeved shirt and safety footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use safety glasses - always use face or dust mask if the area in which you are working is dusty. The purpose of the safety rules is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them, require your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instruction or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.
- Use right appliance - do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Do not force appliance - it will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Do not overreach - keep proper footing and balance at all times.
- Stay alert. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- When not in use, appliances should be stored indoors in dry places out of reach of children.
- Maintain appliance with care. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check damaged parts. Before using the appliance, make sure the safety guards are intact. Never use a tool without its safety guard. Check the alignment of the moving parts, the binding of the moving parts.
- Check for broken or defective parts that can affect the safe operation of your tool. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless indicated elsewhere in this manual.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. (This advice is considered correct for conventional NiMh, NiCd, lead acid and Lithium-ion cell types. If this advice is incorrect for a cell design that differs from these, then the correct advice may be substituted.)
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may

- cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

1.) FOR ALL BATTERY-OPERATED APPLIANCES:

- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Do not use battery-operated appliances in the rain. Always remove or disconnect battery pack before adjusting, cleaning, servicing or transporting the garden appliances.

2.) FOR ALL BATTERY-OPERATED PRODUCTS EMPLOYING A DETACHABLE OR SEPARABLE BATTERY:

- Use only the following type and size battery:
18V 1.5Ah PXC Lithium-ion battery
18V 2.0Ah PXC Lithium-ion battery
18V 2.5Ah PXC Lithium-ion battery
18V 3.0Ah PXC Lithium-ion battery
18V 4.0Ah PXC Lithium-ion battery
18V 3.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
18V 4.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-ion battery
18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
- Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling the battery in order not to short it with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

3.) AVOID UNINTENTIONAL STARTING – DO NOT INSERT BATTERY WHILE YOUR FINGER IS ON THE SWITCH. BE SURE SWITCH IS OFF WHEN INSERTING THE BATTERY.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR THE BATTERY PACK

- Dispose of used battery promptly and properly. When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use.
- Never put batteries in one's mouth. If swallowed, contact local poison control centre immediately.
- CAUTION – The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mishandled. Replace battery with Einhell brand only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
- WARNING: Do not use a visibly damaged battery pack or appliance.
- WARNING: Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack.
- BATTERIES MUST BE RECYCLED.
- Do not short-circuit a cell or battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shocks.
- Keep cells and batteries clean and dry. Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not maintain secondary cells and batteries on charge when not in use.
- Retain the original cell and battery. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliances

- that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
- If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

WARNING: This product may contain lead, phthalate or other chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Please wash your hands after use.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 10-40°C.
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 104°F (40°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with

batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.

7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 50-104°F (10-40°C). Store your Lithium-Ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 50-68°F (10-20°C). Protect them from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged at least 40%).
8. Prevent the Lithium-Ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Safety information

**IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR LATER REFERENCE**

Safety instructions for cordless snow shovel

General information

This machine can sever hands and feet as well as catapult foreign bodies into the surroundings causing injury to persons and damage to property. Failure to observe the following safety instructions can lead to serious injuries.

Instructions

- a) Read, understand and follow all the instructions attached to this machine and printed in its operating manuals before you put the machine into operation. Familiarize yourself with the machine's controls and proper use. Pay attention, in particular to how to stop and switch off the machine quickly.
- b) Children are not allowed to use the machine. Adults who are not acquainted with the machine are also not allowed to use it.
- c) Never use the machine when there are people – particularly small children – or animals nearby.
- d) Make sure you stand squarely at all times while working. Be careful when walking backwards. Tripping hazard!

Preparations

- a) Thoroughly check the area in which the machine is to be used, and remove all floor mats, slides, boards, wires and other foreign bodies.
- b) Do not use the machine without wearing suitable winter clothing. Avoid wearing loose clothing that can get caught in moving parts. Wear non-slip shoes in order to ensure the best possible grip on slippery surfaces.
- c) While working, making adjustments or carrying out repairs, always wear safety goggles or a visor in order to protect your eyes from foreign bodies that might be catapulted by the machine into the surroundings.
- d) Set the working height so that the machine can safely clear graveled paths or similar unpaved surfaces.
- e) Never make any adjustments while the motor is running (unless expressly instructed to do so by the manufacturer).
- h) Never point the ejector at persons or areas (e.g. windows, cars, ...) where damage to property could occur. Keep children, other people and animals away from the machine.
- i) Do not overload the machine by clearing away snow at high speed.
- j) When on slippery surfaces, drive the machine at walking pace. Look behind and take care when walking backwards.
- k) Switch off the cutter drum when the machine is being transported or not being used.
- l) Use only the attachments and accessories approved by the machine's manufacturer (e.g. wheel weights, counterweights or seats). For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and original accessories.
- m) Work only in good visibility, in broad daylight or in good artificial lighting. Always maintain a good footing / a secure hold and grip the handles firmly. Work with the machine at walking pace in forward direction, never backwards.

Operation

- a) Use the On/Off switch carefully as described in the manufacturer's instructions. Never move your hands or feet toward or under any rotating parts. Make sure that you are far enough away from the cutter drum and the ejector opening. Never switch on the machine when you are standing in front of the cutter drum or the ejector opening.
- b) Be extremely careful when working on or crossing over graveled paths or similar unpaved surfaces. Watch out for hidden dangers or road traffic.
- c) After striking a foreign body you must switch off the motor, take out the batteries. Check the snow shovel thoroughly for damage and repair any damage before you restart and use the snow shovel again.
- d) If the machine vibrates in an unusual way, switch off the motor and look immediately for the causes. Vibrations are in most cases a reliable indication of faults.
- e) Switch off the motor, take out the batteries as soon as you leave the snow shovel, before you free the collector housing, the cutter drum housing or the ejector chute of any blockages, and when you carry out any repairs, adjustments or inspections.
- f) Be extremely careful when working on slopes.
- g) Never use the machine without suitable safety devices. Use all the available safety devices and keep them in good working order.

Removing a blockage from the ejector

- a) Hand contact with the rotating cutter drum is the most frequent cause of injuries in connection with snow shovels. Never use your hand to clean the ejector.
- b) Unblock the ejector as follows:
 - 1) SWITCH OFF THE MOTOR!
 - 2) Wait for 10 seconds to make sure that the cutter drum is no longer rotating.
 - 3) Always use a cleaning tool, never your hands.
- Do not use on graveled surface unless the snow shovel is adjusted for such a surface in accordance with the operator's manual.
- Wear rubber boots when operating the snow shovel.
- Keep hands away from moving parts.
- Keep guards in place and in working order.
- If the snow shovel strikes a foreign object, follow these steps:
 - Stop snow shovel. Release the switch.
 - Remove the batteries.
 - Inspect for damage.
 - Repair any damage before restarting and operating the snow shovel.

Maintenance and storage

- a) To ensure that the machine is in safe condition for use, check at regular intervals that all shearing bolts, nuts, other bolts and screws are firmly seated.
- b) Before you put the machine into storage, read the instructions in the operating manual.
- c) Worn or damaged warning signs must be exchanged or replaced.
- d) To prevent the cutter drum from freezing, allow the machine to continue running for a few minutes after you have finished your work.
- f) Before you clean, repair or check the snow shovel, switch off the motor and make sure that the cutter drum and all moving parts have come to a standstill. Remove the batteries. Keep the batteries in a safe place in order to prevent the machine from switching on accidentally.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Layout and items supplied

2.1 Layout

1. Handle
2. On/Off switch
3. Safety lock-off
4. Speed controller
5. Top long handle
6. Additional handle
7. Wing nut
8. Lock bolt M6
9. Hex. screw M6
10. Bottom long handle
11. Spring ball
12. Long handle mount
13. Motor housing
14. Battery compartment cover
15. Ejector direction adjustment lever
16. Carry-handle
17. Ejector cover
18. Snow guide blades
19. Cutter drum
20. Skids
21. Hole
22. Pushlock button
23. Battery capacity indicator
24. Battery capacity indicator button

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 workdays after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

- Cordless Snow Shovel
- Original operating instruction with safety information

Separately available accessories

18V 1.5Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 2.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 2.5Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 3.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 4.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 3.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V PXC Dual Port Fast Charger
 18V PXC Fast Charger

Contact your local retailer for more specific models of batteries and charger available in your area. You can also explore battery + charger options at Einhell.com.

3. Intended use

This machine is designed solely for private use in clearing away freshly fallen loose snow (wet and powdery) from paved paths and areas (e.g. courtyards, garage driveways, footpaths or parking spaces).

The paths and areas to be cleared must have a firm base and a smooth surface (e.g. concrete paving, granite paving or asphalt).

The machine is not designed for the following:

- Clearing away snow from unpaved paths and areas (e.g. graveled areas or meadows).
- Clearing away snow in large quantities and heights, clearing away very wet snow, clearing away packed snow and ice.
- For commercial use (e.g. in public parks, in sports facilities) and for use in agriculture and forestry.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Motor power supply: 36V  (2x 18V)
 Idling speed: 1670-1970 RPM
 Clearing Width 16"
 Clearing Depth 7.9"
 Ejection Distance 19.6 ft.
 Weight (Tool only): 14.1 lbs

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Reduce noise generation and vibration to a minimum!

- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.

- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

CAUTION!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is applied.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a longer period or is not properly guided and maintained.

Limit the operating time.

All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

5. Before starting the equipment

Warning!

Always remove the battery/batteries before making adjustments to the equipment.

5.1 Fitting the long handle (Fig. 3 - 6)

1. Plug the bottom long handle (Item 10) into the top long handle (Item 5). Take care not to damage the cable inside.
2. Insert the M6 lock bolt (Item 8) in the square mount on the top long handle and screw it tight with the wing nut (Item 7).
3. Insert the long handle in the long handle mount (Item 12). If necessary, slightly depress the spring ball (Item 11) and carefully push the long handle into the long handle mount. The spring ball (Item 11) will latch in the hole provided (Item 21).
4. Insert the M6 hex. screw (Item 9) in the screw mount and turn the wing nut (Item 7) until it is tight and secures the long handle in the long handle mount.

5.2 Adjusting the additional handle (Fig. 7)

For you to be able to work with the machine, the additional handle must be aligned with the handle (see Fig. 1 for the working position).

1. Open the wing nut (Item 7) by turning it counter-clockwise, turn the additional handle (Item 6) until it is aligned with the handle, and push it into a comfortable working height for yourself.
2. Close the wing nut by turning it clockwise and secure the additional handle.

5.3 Fitting a battery (Fig. 8)

Caution! A battery is allowed to be fitted only in dry surroundings. Before you open the battery compartment cover (Item 14), remove any snow so that it does not fall into the housing. If the interior of the battery compartment is wet or damp, use an absorbent cloth to wipe it dry.

Note:

- Both batteries must be fully charged before use.
- Always charge the two batteries simultaneously. Use only batteries which are charged to the same level. Never combine full and half-full batteries. The machine's operating time depends on the battery with the lower charge level.
- The battery compartment cover is self-closing and must be held open in order to fit the batteries.

Open the battery compartment cover (Item 14) and insert the batteries in the battery mount. The battery will be heard to click into place when it is pushed fully in. Close the battery compartment cover.

5.4 Removing a battery (Fig. 8)

To remove a battery, open the battery compartment cover (Item 14), press the pushlock button (Item 22) on the battery, and pull out the battery.

5.5 Charging the Lithium-Ion battery (not included)

The corresponding instructions can be found in the original operating instructions for your charger.

5.6 Battery capacity indicator (Fig. 9 / item 23)

Press the battery capacity indicator switch (Item 24). The battery capacity indicator (Item 23) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashing:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs flashing:

The temperature of the battery is too low. Remove the battery from the device and leave it at room temperature for a day. If the error occurs again, this means that the battery has been completely depth-discharged and is defective. Remove the battery from the device. Never use or charge a defective battery.

6. Operation

Please note that the statutory regulations governing noise abatement may differ from one location to another.

Warning! The cutter drum will begin to rotate immediately after the machine is switched on. Keep your hands and feet away from rotating parts.

6.1 Switching on the machine (Fig. 10)

While you hold the machine securely with your hands on the handles, press the safety lock-off (Item 3) and the On/Off switch (Item 2). Then release the safety lock-off again.

6.2 Switching off the machine (Fig. 10)

Release the On/Off switch (Item 2).

6.3 Speed controller (Fig. 10)

Turn the speed controller (Item 4) to set the speed (1 = minimum / 6 = maximum) of the cutter drum (Fig. 11/Item 19). This enables individual adjustment to the area you want to clear. The numbers 2 – 5 marked on the speed controller are provided as extra indication of the set speed.

6.4 Clearing away snow

Read the safety instructions, "Safe operation of manually driven snow shovels".

Each time before you use the machine, check the following:

- Are there any signs of damage to the safety devices and the cutter drum? Are they complete? Replace any damaged parts.
- Are all screws securely fastened?
- Do all moving parts move smoothly?

6.5 Adjusting the snow guide blades (Fig. 11)

Lift the adjustment lever (Item 15) for adjusting the eject direction and turn it. By doing this you adjust the snow guide blades (Item 18). Let go of the adjustment lever and lock it in one of the three possible positions +30° / 0° / -30° (right / center / left).

6.6 Setting the ejection range

After adjusting the snow guide blades you can use the speed controller (see section 6.3) to adjust the ejection range to your requirements.

6.7 Tips on clearing away snow properly

- The battery operating time and therefore the area in square feet that can be cleared with a single battery charge is largely dependent on the given snow conditions (e.g. powdery snow, wet snow, height of snow ...) and the user's walking speed. Frequently turning the machine on and off during the clearance will also reduce the area per charge performance. Battery performance drops with the temperature. It is recommended therefore to fit room-temperature batteries in the battery mount just before you begin with the clearing work and to remove the batteries when you have finished. If the battery operating time (area performance) is still unsatisfactory, despite the above measures, you can help remedy the problem by using batteries of higher capacity (Ah).
- It is best to clear away the snow soon after it has fallen and in short intervals before it gets too high.

- Lift the cutter drum a little off the snow before you switch on the machine.
- Push the machine forward at a suitable walking pace to leave an area that is as clear of snow as possible.
- The angle at which you push the machine has an influence on the ejection range and on the height of snow remaining.
- Clear away the snow with the wind at your back and in overlapping runs.
- In cases of very high snow, clear away layer by layer from the top in several runs.
- For large areas draw up a plan for clearing away the snow without it being thrown back into areas already cleared.
- To prevent the moving parts of the machine from freezing, allow the machine to continue running for a few minutes after you have finished your work. Then switch off the machine, wait for all moving parts to come to a standstill, take out the batteries, and remove the snow and ice that has collected on the machine.

7. Cleaning and maintenance

HAZARD!

Always take the batteries out of the equipment before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend cleaning the machine immediately each time after use. Remove ice, snow and dirt from the air vents in the motor housing, from the cutter drum and from all other parts.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The penetration of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from safety guards.

7.2 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 50°F and 104°F (10°C and 40°C). Keep the electric tool in its original packaging.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.

10. Troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
The cutter drum does not rotate.	a) Battery is empty. b) Battery is too cold. c) Snow is too high and is preventing start-up. d) Cutter drum is iced up or full of snow. e) Insufficient contact or no contact between the long handle and the long handle fastener (section 5.1).	a) Replace with full battery. b) Replace with battery at room temperature. c) Lift the cutter drum a little from the snow before switching on. d) Carefully free the cutter drum from ice and snow; let it thaw if necessary. e) Open the long handle connection, remove the long handle and check the contacts. Refasten the long handle.
Setting the snow guide blades does not work (section 6.5).	a) Snow guide blades are iced up or full of snow.	a) Carefully free the snow guide blades from ice and snow; let them thaw if necessary.



Attention ! Lisez les instructions de service et respectez les avertissements et les consignes de sécurité.



Danger - Lames en rotation. Maintenez les mains et les pieds hors des ouvertures pendant que la machine tourne.



Attention ! Maintenez hors de la zone de danger toutes les personnes non impliquées ainsi que les animaux.



Éloignez les mains et les pieds du tambour de fraisage !



Portez des lunettes de protection !



Portez des gants de protection !



DANGER : Garder mains et pieds à distance.

FR



DANGER : N'utilisez pas vos mains pour déboucher la goulotte

Danger !

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Lisez toutes les instructions**

AVERTISSEMENT : Pendant l'utilisation des appareils électriques de jardinage, respectez toujours les mesures de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, y compris ce qui suit :

POUR TOUS LES APPAREILS

- Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas les appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne les utilisez pas sous la pluie.
- Éloignez les enfants, toutes les personnes et les animaux doivent être tenus à distance de la zone de travail.
- Habillez-vous correctement – ne portez pas de vêtements lâches ou des bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Pour les travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des vêtements de protection, d'utiliser des gants de travail, de porter des pantalons longs, une chemise à manches longues et des chaussures de sécurité. Portez un couvre-chef pour recouvrir des cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – utilisez toujours un masque facial ou anti-poussière si l'endroit où vous travaillez est poussiéreux. Le but des règles de sécurité consiste à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Les symboles de sécurité et leurs explications exigent votre attention et votre compréhension. Les avertissements de sécurité ne suppriment pas le risque à eux seuls. Les instructions ou avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention d'accidents.
- Utilisez l'appareil approprié – n'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne forcez pas l'appareil – il fonctionnera mieux et avec une moindre probabilité d'un risque ou d'une blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne vous penchez pas trop – gardez une bonne position et l'équilibre à tout instant.
- Restez vigilant. Utilisez du bon sens. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou si vous vous trouvez sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un local sec inaccessible aux enfants.
- Entretenez l'appareil avec soin. Suivez les instructions de lubrification et de remplacement des accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez les pièces endommagées. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont intacts. N'utilisez jamais un outil sans son dispositif de sécurité. Vérifiez l'alignement de pièces mobiles, le coincement de pièces mobiles.
- Examinez les pièces cassées ou défectueuses qui peuvent affecter le fonctionnement en toute sécurité de votre outil. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service autorisé, sauf indication contraire dans le présent mode d'emploi.
- Rechargez uniquement avec un chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.
- Utilisez les appareils uniquement avec des batteries spécifiquement désignées. L'utilisation de tout autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, conservez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient créer une connexion entre les bornes. La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, un liquide peut sortir de la batterie, évitez le contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux,

consultez un médecin. Le liquide sorti de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures. (Ce conseil est considéré comme juste pour les types de piles conventionnels de NiMh, NiCd, plomb-acide et Lithium-ion. Si ce conseil est inapproprié pour une onception de cellule différentes de celle-ci, le conseil judicieux peut être appliqué.

- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent agir de manière imprévisible et donner lieu à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas les batteries ou l'appareil au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'appareil en dehors de la gamme de température spécifiée dans les instructions. Un mauvais chargement ou un chargement à des températures en dehors de la gamme spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.
- Confiez le service à un réparateur qualifié qui utilise uniquement les pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas est n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (si applicable), sauf exception indiquée dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

1.) POUR TOUS LES APPAREILS SANS FIL

- Ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans des locaux humides.
- N'utilisez pas les appareils à batterie sous la pluie. Retirez toujours la batterie avant l'ajustement, le nettoyage, le service ou le transport l'appareil de jardin.

2.) POUR TOUS LES PRODUITS SANS FIL AVEC UNE BATTERIE AMOVIBLE OU SÉPARABLE :

- Utilisez uniquement la batterie de type et de taille suivants :
 18V 1,5Ah PXC batterie Li-ion
 18V 2,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 2,5Ah PXC batterie Li-ion
 18V 3,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 4,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 3,0Ah PXC Plus batterie Li-ion
 18V 4,0Ah PXC Plus batterie Li-ion

18V 5,2Ah PXC Plus batterie Li-ion

18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Li-ion

18V 5,0Ah/8,0Ah PXC Plus batterie Li-ion

- Ne jetez pas la batterie dans le feu. La cellule peut exploser. Consultez les règlements locaux pour connaître les instructions d'élimination spécifiques possibles.
- N'ouvrez ni n'abîmez la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut être dangereux pour les yeux ou la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Manipulez la batterie avec précaution afin de ne pas la court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que les bagues, les bracelets et les clés. La batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.

3.) ÉVITEZ UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL – N'INSÉREZ PAS LA BATTERIE ALORS QUE VOTRE DOIGT EST SUR L'INTERRUPTEUR. ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION D'ARRÊT EN INSÉRANT LA BATTERIE.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LA BATTERIE

- Éliminez la batterie usée vite et promptement. Lors de l'élimination des piles secondaires ou des batteries, gardez les piles ou les batteries de différents systèmes électrochimiques séparément les unes des autres.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants dans l'emballage d'origine jusqu'à son utilisation.
- Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. Si elles sont avalées, contactez immédiatement le centre antipoison local.
- PRUDENCE – La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation. Remplacez uniquement la batterie de marque Einhell. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas une batterie ou un appareil visiblement endommagé.
- AVERTISSEMENT : Ne modifiez ni n'essayez de réparer l'appareil ou la batterie.
- **LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES.**
- Ne court-circuitiez pas une cellule ou une batterie. Ne conservez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir ou elles peuvent court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par les matériaux

conducteurs.

- N'exposez pas les piles ou les batteries aux chocs mécaniques.
- Gardez les piles et les batteries dans un endroit propre et sec. Essuyez les bornes des piles ou des batteries avec un linge propre et sec si elles deviennent sales.
- Ne gardez pas les piles et les batteries chargées si vous ne les utilisez pas.
- Conservez la pile et la batterie d'origine. N'utilisez pas d'autres chargeurs que ceux qui sont spécifiquement fournies pour être utilisés avec l'équipement. Les piles et les batteries secondaires doivent être cherchées avant l'utilisation. Utilisez toujours le chargeur correct et référez-vous aux instructions du fabricant ou au mode d'emploi de l'équipement pour consulter les instructions de chargement correctes.
- Si possible, retirez la batterie de l'équipement lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Empêchez tout démarrage non intentionnel. Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position arrêt (OFF) avant de brancher la batterie, de prendre et de transporter l'outil. Le transport de l'appareil avec le doigt sur le bouton Marche/Arrêt ou la mise sous tension des appareils électriques dont le bouton Marche/Arrêt est en position marche (ON) peuvent causer des accidents.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant de procéder aux ajustements, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Dans des conditions abusives, un liquide peut sortir de la batterie, évitez le contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide sorti de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- Confiez le service à un réparateur qualifié qui utilise uniquement les pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir la sécurité du produit.
- **Protégez votre batterie de l'humidité, de la pluie et de l'humidité de l'air élevée.** L'humidité, la pluie et l'humidité de l'air élevée peuvent endommager dangereusement les cellules. En aucun cas, ne chargez ni ne travaillez avec la batterie qui a été exposée à l'humidité, à la pluie ou à l'humidité de l'air élevée – remplacez-les immédiatement !
- Si votre appareil est équipé d'une batterie

amovible, retirez-la de votre appareil à la fin de votre travail pour des raisons de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR

AVERTISSEMENT : Ce produit peut contenir du plomb, du phtalate ou autres produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales et de lésions de l'appareil reproducteur. Veuillez laver vos mains après l'utilisation.

Protection contre les influences de l'environnement

1. Portez une tenue de travail appropriée. Portez des lunettes de protection.
2. **Protégez votre appareil sans fil et le chargeur de l'humidité et de la pluie.** L'humidité et la pluie peuvent entraîner des dommages dangereux au niveau des cellules.
3. N'utilisez pas l'appareil sans fil et le chargeur à proximité de vapeurs et de liquides combustibles.
4. Utilisez le chargeur et les appareils sans fil uniquement à l'état sec et avec une température ambiante de 10-40°C.
5. Ne conservez pas la batterie dans un endroit dont la température peut atteindre plus de 40° C, tout particulièrement dans une voiture garée au soleil.
6. **Protégez les batteries de la surchauffe !** Toute surcharge ou ensoleillement conduit à une surchauffe et à un endommagement des cellules. Ne chargez et ne travaillez jamais avec des batteries, surchauffées – remplacez-les immédiatement.
7. **Entreposage des batteries, des chargeurs et de l'appareil sans fil.** Entrepochez le chargeur et votre appareil sans fil uniquement dans des pièces sèches avec une température ambiante de 10-40°C. Entrepochez la batterie au Lithium-Ion à un endroit frais et sec à 10-20°C. Protégez-la de l'humidité de l'air et des rayons du soleil ! Entrepochez uniquement les batteries chargées. (charge min. 40%)
8. Évitez que la batterie au Lithium-Ion gèle. Mettez au rebut les batteries qui ont été entrepochées pendant plus de 60 minutes à une température inférieure à 0°C.
9. Faites attention à la charge électrostatique lors du maniement des batteries : les décharges électrostatiques endommagent le système électronique de protection et les cellules de batterie ! Évitez par conséquent la

charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de la batterie !

Consignes de sécurité

IMPORTANT

LISEZ LE MODE D'EMPLOI AVANT USAGE ET GARDEZ-LE POUR VOTRE DOCUMENTATION

Consignes techniques de sécurité pour pelle à neige sans fil

Généralités

Cette machine peut couper les membres des mains et des pieds et provoquer des blessures ou des dommages matériels dus aux corps étrangers projetés. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves.

Instructions

- Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions apposées sur la machine et figurant dans les manuels avant de mettre cet appareil en service. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de la machine. Portez attention, particulièrement comment arrêter l'appareil et l'éteindre rapidement.
- Il est interdit aux enfants d'utiliser la machine. Les adultes qui ne sont pas familiarisés avec l'appareil ne sont pas non plus autorisés à l'utiliser.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier de jeunes enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- Veillez, pendant votre travail, à vous tenir de façon stable et sûre. Attention, si vous reculez, risque de trébuchement !

Préparation

- Vérifiez méticuleusement la zone de travail et retirez tous les paillassons, traîneaux, planches, câbles et autres objets étrangers.
- N'utilisez pas la machine sans tenue hivernale adaptée. Évitez les vêtements amples qui peuvent s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes pour garantir la meilleure tenue possible sur les surfaces glissantes.
- Pendant le travail, un réglage ou une réparation, portez toujours des lunettes de protection ou une visière pour protéger vos yeux des corps étrangers qui pourraient être projetés par l'appareil.

- Régalez la hauteur de travail de sorte qu'une surface de gravier, de pierres concassées ou une surface similaire non stabilisée puisse être déblayée en toute sécurité.
- Ne procédez jamais à des réglages pendant que le moteur tourne (à moins que le fabricant ne l'indique expressément).

Fonctionnement

- Utilisez l'interrupteur marche/arrêt avec prudence, conformément aux consignes du fabricant. Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Veillez à garder un écart suffisant avec le tambour de fraisage et l'ouverture d'éjection. N'allumez pas l'appareil lorsque vous vous trouvez devant le tambour de fraisage ou l'ouverture d'éjection.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous traitez ou traversez des pierres concassées, du gravier ou des chemins similaires non stabilisés. Faites attention aux dangers cachés ou à la circulation routière.
- Après avoir heurté un corps étranger, coupez le moteur, retirez les batteries. Vérifiez méticuleusement la pelle à neige pour déceler tout dommage et réparez les dommages éventuels avant de redémarrer la pelle à neige et de l'utiliser.
- Si l'appareil vibre anormalement, coupez le moteur et cherchez immédiatement les causes. Dans la plupart des cas, les vibrations sont un signe certain de problème.
- Coupez le moteur, retirez les batteries dès que vous quittez la pelle à neige, avant de libérer le carter du collecteur / tambour de fraisage ou la goulotte d'éjection des obstructions et lorsque vous effectuez des réparations, des réglages ou des inspections.
- Soyez extrêmement prudents lorsque vous travaillez sur des pentes raides.
- N'exploitez jamais la machine sans dispositifs de protection appropriés. Utilisez tous les dispositifs de sécurité disponibles et maintenez-les en état de fonctionnement.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des zones (par ex. fenêtres, voitures, ...) dans lesquelles des dommages matériels risquent de se produire. Maintenez les enfants, les autres personnes et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas l'appareil par un déneigement rapide.
- Guidez la machine au pas sur des surfaces glissantes. Regardez derrière vous et soyez

- prudent lorsque vous reculez.
- k) Éteignez le tambour de fraisage lorsque la machine est transportée ou non utilisée.
- l) Utilisez uniquement les appareils additionnels et accessoires (par ex. poids de roue, contrepoids ou sièges) autorisés par le fabricant de la machine. Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine.
- m) Travaillez uniquement dans de bonnes conditions de visibilité, à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. Veillez à toujours avoir une position stable / une bonne tenue et tenez bien les poignées. Travaillez avec l'appareil au pas uniquement vers l'avant, jamais vers l'arrière.

Retirer un blocage de l'éjecteur

- a) Le contact de la main avec le tambour de fraisage rotatif est la cause de blessures la plus fréquente lors du déneigement. N'utilisez jamais votre main pour nettoyer l'éjecteur.
- b) Voici comment libérer l'éjecteur :
 - 1) ÉTEIGNEZ LE MOTEUR !
 - 2) Attendez 10 s pour vous assurer que le tambour de fraisage ne tourne plus.
 - 3) Utilisez toujours un outil de nettoyage, pas vos mains.
- Ne pas utiliser sur une surface de gravier à moins que la pelle à neige ne soit réglée pour une telle surface conformément au manuel d'instructions.
- Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous utilisez la pelle à neige.
- Gardez les mains éloignées des pièces mobiles.
- Gardez les gardes en place et en état de marche.
- Si la pelle à neige heurte un objet étranger, suivez ces étapes :
- Arrêtez la pelle à neige. Relâchez l'interrupteur.
- Retirez les batteries.
- Inspectez les dommages.
- Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser la pelle à neige.

Maintenance et entreposage

- a) Vérifiez régulièrement la bonne fixation de toutes les vis de cisaillement, écrous, boulons et autres vis pour vous assurer que l'appareil est dans un état de fonctionnement sûr.
- b) Respectez les consignes du mode d'emploi pour l'entreposage.
- c) Les plaques signalétiques usées ou endommagées doivent être remplacées.
- d) Laissez fonctionner l'appareil pendant quelques minutes après la fin du travail pour éviter que le tambour de fraisage ne gèle.
- f) Lors du nettoyage, de la réparation ou de la vérification de la pelle à neige, coupez le moteur et assurez-vous que le tambour de fraisage et toutes les pièces mobiles sont arrêtés. Retirez les batteries. Conservez les batteries dans un endroit sûr pour éviter une remise en marche involontaire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage

2.1 Description de l'appareil

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Verrouillage de démarrage
4. Régulateur de vitesse de rotation
5. Manche supérieur
6. Poignée supplémentaire
7. Écrou à oreilles
8. Boulon de verrouillage M6
9. Vis hexagonale M6
10. Manche inférieur
11. Bille à ressort
12. Logement de manche
13. Carter du moteur
14. Couvercle du compartiment à batterie
15. Levier de réglage du sens d'éjection
16. Poignée de transport
17. Couvercle d'éjecteur
18. Ailettes directrices de neige
19. Tambour de fraisage
20. Patins de glissement
21. Trou
22. Touche d'arrêt
23. Témoin de charge de la batterie
24. Bouton de témoin de charge de la batterie

2.2 Contenu d'emballage

Veuillez vérifier l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !

- Pelle à neige sans fil
- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

Accessoires disponibles séparément

18V 1,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 2,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 2,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 3,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 4,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 3,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 5,2Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V PXC chargeur rapide à double raccord
 18V PXC chargeur rapide

Contactez votre détaillant pour les modèles plus spécifiques de batteries et de chargeurs disponibles dans votre région. Vous pouvez également explorer les options de batterie + chargeur sur Einhell.com.

3. Utilisation conforme

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé pour le déblaiement de neige mouillée et poudreuse fraîchement tombée sur les chemins et surfaces stabilisés (par ex. cours, entrées de garage, voies piétonnes ou places de stationnement).

Les chemins et surfaces à débayer doivent avoir une base solide et une surface lisse (par ex. pavés en béton, pavés en granit ou asphalte).

L'appareil n'est pas conçu :

- Pour débayer les chemins et surfaces non stabilisés (par ex. surfaces de gravier, chemins caillouteux ou prairies).
- Pour déneiger de grandes quantités et hauteurs de neige très mouillée, de neige tassée et de glace.
- Pour un usage commercial (par ex. parcs publics, installations sportives) et pour un usage agricole et forestier.

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veuillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

4. Caractéristiques techniques

Alimentation en
 tension moteur: 36V  (2x 18V)
 Vitesse sans charge : 1670-1970 tr/min
 Largeur de déblaiement 40 cm (16")
 Profondeur de déblaiement 20 cm (7,9")
 Distance d'éjection 6 m (19,6 pi.)
 Poids (outil seulement): 6,4 kg (14,1 lb)

Portez une protection auditive.

Le bruit peut provoquer une perte d'acuité auditive.

Limitez à un minimum l'émission de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des appareils irréprochables.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites examiner l'appareil le cas échéant.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est plus utilisé.
- Portez des gants.

Attention !

Risques résiduels

Il existe toujours des risques même si vous vous servez correctement de cet outil électrique. Les risques suivants peuvent se produire en rapport avec la structure et la réalisation de cet outil électrique :

1. Lésions pulmonaires, si vous ne portez pas de masque anti-poussières approprié.
2. Lésions auditives, si vous ne portez pas de protection auditive appropriée.
3. Dommages pour la santé résultant des vibrations mains-bras, si votre appareil est utilisé d'une manière prolongée ou tenu et entretenu de manière incorrecte.

Limitez la durée de travail.

À cet égard, toutes les parties du cycle de fonctionnement doivent être respectées (par exemple, les périodes pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquelles il reste allumé mais fonctionne sans charge).

5. Avant la mise en service

Avertissement !

Retirez la/les batterie(s) avant d'ajuster l'appareil.

5.1 Montage du manche (figures 3 - 6)

1. Insérez le manche inférieur (pos. 10) dans le manche supérieur (pos. 5). Veillez à ne pas endommager le câble interne.
2. Insérez le boulon de verrouillage M6 (pos. 8) dans l'emmanchement carré au niveau du manche supérieur et vissez-le avec l'écrou à oreilles (pos. 7).
3. Insérez le manche dans le logement de manche (pos. 12). Pour ce faire, si nécessaire, poussez légèrement la bille à ressort (pos. 11) vers l'intérieur et insérez précaution-

neusement le manche dans le logement de manche. La bille à ressort (pos. 11) est bloquée dans le trou prévu à cet effet (pos. 21).

4. Insérez la vis hexagonale M6 (pos. 9) dans le logement pour vis, serrez l'écrou à oreilles (pos. 7) à fond et utilisez-le pour fixer le manche dans le logement de manche.

5.2 Réglage de la poignée supplémentaire (figure 7)

Pour pouvoir travailler avec l'appareil, la poignée supplémentaire doit être alignée avec la poignée (position de travail voir fig. 1).

1. Ouvrez l'écrou à oreilles (pos. 7) par rotation à gauche, tournez la poignée supplémentaire (pos. 6) jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec la poignée et poussez-la à la hauteur de travail qui vous convient.
2. Fermez l'écrou à oreilles par rotation à droite et fixez la poignée supplémentaire.

5.3 Montage d'une batterie (figure 8)

Attention ! Le montage d'une batterie doit se faire uniquement dans un environnement sec. Avant d'ouvrir le couvercle du compartiment à batterie (pos. 14), retirez la neige éventuellement présente pour qu'elle ne tombe pas dans le carter. Essuyez l'intérieur mouillé ou humide du compartiment à batterie avec un chiffon absorbant.

Remarques :

- Les deux batteries doivent être complètement chargées avant utilisation.
- Mettez toujours les deux batteries à charger simultanément. Utilisez exclusivement des batteries avec le même niveau de charge, ne combinez jamais une batterie pleine avec une batterie partiellement déchargée. La batterie la moins chargée déterminera la durée de fonctionnement de l'appareil.
- Le couvercle du compartiment à batterie se ferme automatiquement et doit être maintenu ouvert pour le montage des batteries.

Ouvrez le couvercle du compartiment à batterie (pos. 14) et insérez les batteries dans le logement pour batteries. Dès que la batterie est entièrement insérée, elle s'enclenche de manière audible. Fermez le couvercle du compartiment à batterie.

5.4 Démontage d'une batterie (figure 8)

Pour retirer une batterie, ouvrez le couvercle du compartiment à batterie (pos. 14), appuyez sur la touche d'arrêt (pos. 22) de la batterie et retirez la

batterie.

5.5 Chargement de la batterie au Lithium-Ion (non inclus)

Vous trouverez les instructions correspondantes dans le mode d'emploi d'origine de votre chargeur.

5.6 Affichage de la capacité de la batterie (figure 9/pos. 23)

Appuyez sur l'interrupteur de l'affichage de la capacité de la batterie (pos. 24). L'affichage de la capacité de la batterie (pos. 23) signale l'état de charge de la batterie au moyen de 3 DEL.

Les 3 DEL s'allument:

La batterie est complètement chargée.

2 ou 1 DEL s'allument:

La batterie a une charge résiduelle suffisante.

1 DEL clignote:

La batterie est déchargée, chargez la batterie.

Tous les voyants clignotent :

La température de la batterie est trop basse. Retirez la batterie de l'appareil, laissez-la à température ambiante pendant une journée. Si le défaut se reproduit, cela signifie que la batterie rechargeable a subi une décharge complète et est défectueuse. Retirez la batterie de l'équipement. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie défectueuse.

6. Fonctionnement

Veillez respecter les directives légales relatives à l'ordonnance de la protection contre le bruit. Elles peuvent différer d'un endroit à l'autre.

Avertissement ! Le tambour de fraisage commence à tourner immédiatement après la mise en marche. Éloignez les mains et les pieds des pièces rotatives.

6.1 Allumer l'appareil (figure 10)

Tenez bien l'appareil avec vos mains sur les poignées, appuyez sur le verrouillage de démarrage (pos. 3) et l'interrupteur marche/arrêt (pos. 2). Relâchez ensuite le verrouillage de démarrage.

6.2 Éteindre l'appareil (figure 10)

Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (pos. 2).

6.3 Régulateur de vitesse de rotation (figure 10)

La vitesse de rotation (1 = la plus basse / 6 = la plus élevée) du tambour de fraisage (fig. 11/pos. 19) se règle en tournant le régulateur de vitesse (pos. 4). Cela permet une adaptation individuelle à la surface à déblayer. Les chiffres 2 – 5 imprimés sur le régulateur de vitesse de rotation donnent une indication supplémentaire sur la vitesse de rotation réglée.

6.4 Dénéigement

Respectez les consignes de sécurité «Fonctionnement en toute sécurité des pelles à neige».

Vérifiez l'appareil avant chaque mise en service :

- Endommagement et intégralité des dispositifs de protection et du tambour de fraisage. Remplacez les pièces endommagées.
- Bonne fixation de toutes les vis.
- Souplesse de toutes les pièces mobiles.

6.5 Réglage des ailettes directrices de neige (figure 11)

Soulevez le levier de réglage (pos. 15) pour régler le sens d'éjection et tournez-le. En faisant cela, vous ajustez les ailettes directrices de neige (pos. 18).

Relâchez le levier de réglage et bloquez-le dans une des trois positions possibles +30° / 0° / -30° (droite / milieu / gauche).

6.6 Réglage de la distance d'éjection

Après avoir réglé les ailettes directrices de neige, vous pouvez régler la distance d'éjection selon vos besoins avec le régulateur de vitesse de rotation (voir chapitre 6.3).

6.7 Recommandations pour bien déneiger

- La durée de fonctionnement des batteries, et donc le rendement surfacique en mètres carrés possible avec une charge de batterie, dépend en grande partie des conditions de neige existantes (par ex. poudreuse, neige mouillée, hauteur de neige) et de la vitesse de marche. Allumer et éteindre fréquemment l'appareil pendant le déblayage, diminue également le rendement surfacique. Étant donné que la puissance des batteries diminue lorsqu'il fait froid, il est recommandé d'insérer les batteries dans le logement pour batteries peu de temps avant de le début du travail à

température ambiante et de les retirer après la fin du travail. Si la durée de fonctionnement des batteries (rendement surfacique) devait ne pas être satisfaisante malgré les mesures ci-dessus, des batteries de capacité plus importante (Ah) peuvent être une solution.

- Déblayez de préférence après la chute de neige et à des intervalles plus courts avant qu'elle ne soit trop haute.
- Soulevez légèrement le tambour de fraisage de la neige avant d'allumer l'appareil.
- Poussez l'appareil vers l'avant à un pas raisonnable de sorte que la surface à traiter soit déblayée si possible sans laisser de neige.
- L'angle de poussée de l'appareil a une influence sur la distance d'éjection et la hauteur de neige restante.
- Déblayez avec le vent et par chevauchement en largeur.
- Dans le cas de hauteurs de neige importantes, déblayez la couche de neige respectivement supérieure en plusieurs passages.
- Pour les grandes surfaces, établissez un plan pour déblayer la neige sans qu'elle ne soit rejetée dans les zones déjà déblayées.
- Laissez fonctionner l'appareil pendant quelques minutes après la fin du fonctionnement afin que les pièces mobiles ne gèlent pas. Éteignez ensuite l'appareil, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles, retirez les batteries, la neige et la glace de l'appareil.

7. Nettoyage et entretien

Danger !

Avant tout travail de nettoyage, retirez les batteries de l'appareil.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil tout de suite après chaque utilisation. Retirez la glace, la neige et la saleté des orifices d'aération sur le carter du moteur, du tambour de fraisage et de toutes les autres pièces.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant;

ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

- Retirez les dépôts sur les recouvrements de protection à l'aide d'une brosse.

7.2 Maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

8. Élimination et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent est réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme par exemple, le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

9. Entreposage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température d'entreposage optimale se situe entre 10°C et 40°C (50°F et 104°F). Entreposez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.

10. Guide de dépannage

Problème	Cause probable	Solution
Le tambour de fraisage ne tourne pas.	a) Batterie(s) vide(s). b) Batterie(s) trop froide(s). c) La neige trop haute empêche le démarrage. d) Tambour de fraisage givré ou plein de neige. e) Contact insuffisant ou absence de contact entre le manche et la fixation du manche (chapitre 5.1).	a) Remplacez par une (des) batterie(s) pleines. b) Remplacez par une (des) batterie(s) à température ambiante. c) Soulevez légèrement le tambour de fraisage de la neige avant la mise en marche. d) Libérez précautionneusement le tambour de fraisage de la glace et de la neige, le cas échéant le laisser dégeler. e) Ouvrez le raccordement de manche, retirez le manche et vérifiez les contacts. Réinstallez le manche.
Le réglage des ailettes directrices de neige ne fonctionne pas (chapitre 6.5).	a) Ailettes directrices de neige givrées ou pleines de neige.	a) Libérez précautionneusement les ailettes directrices de neige de la glace et de la neige, le cas échéant les laisser dégeler.



¡Atención! ¡Leer el manual de instrucciones y respetar los símbolos de aviso e instrucciones de seguridad!



Peligro - cuchillas giratorias. Mantener las manos y los pies alejados de los orificios mientras la máquina esté funcionando.



¡Atención! Asegurarse de que las personas y animales se encuentren fuera de la zona de peligro.



Mantener las manos y los pies alejados del rodillo fresador.



¡Ponerse gafas de protección!



¡Llevar guantes protectores!



PELIGRO: Mantenga las manos y los pies alejados.

SP



PELIGRO: No utilice las manos para desatascar el conducto.

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Leer todas las instrucciones**

ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos de jardinería es preciso tener en cuenta una serie de medidas básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

PARA TODOS LOS APARATOS

- Evitar entornos peligrosos: no utilizar los aparatos en lugares húmedos o mojados.
- No usar bajo la lluvia.
- Mantener a los niños alejados: es preciso mantener a todas las personas y animales alejados de la zona de trabajo.
- Vestirse adecuadamente: no llevar ropa holgada ni joyas. Podrían quedarse atrapadas en las piezas móviles. Llevar ropa protectora: se recomienda usar guantes, pantalones largos, una camiseta de manga larga y calzado de seguridad siempre que se trabaje en el exterior. Llevar gorro para cubrir y proteger el pelo largo.
- Llevar gafas de seguridad: llevar siempre mascarilla antipolvo si hay polvo en el área en el que se va a trabajar. El objetivo de las normas de seguridad es advertir de los posibles peligros. Es preciso prestar especial atención y comprender los símbolos de seguridad y sus explicaciones. Las advertencias de seguridad no eliminan por sí mismas los peligros. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no sustituyen las medidas adecuadas para la prevención de accidentes.
- Utilizar el aparato adecuado: no utilizar el aparato para realizar un trabajo para el que no haya sido concebido.
- No forzar el aparato: trabajará mejor y con menos probabilidad de que exista riesgo de sufrir lesiones dentro de los parámetros para la que ha sido diseñado.
- No sobreextenderse: mantener siempre bien apoyados los pies y el equilibrio.
- Estar siempre atento. utilizar el sentido común. No operar el aparato si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.
- Cuando no se utilice el aparato, se deberá almacenar en un recinto cerrado y seco fuera del alcance de los niños.
- Realizar el mantenimiento el aparato con cuidado. Seguir las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios. Mantener las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- Comprobar que no haya piezas dañadas. Antes de utilizar el aparato, asegurarse de que las protecciones de seguridad estén intactas. No utilizar nunca una herramienta sin su protección de seguridad. Revisar la alineación de las piezas móviles y sus uniones.
- Comprobar que no haya piezas rotas o defectuosas que puedan afectar el funcionamiento seguro de la herramienta. Un dispositivo de protección dañado u otra pieza dañada se deberá enviar a reparar adecuadamente o sustituir a un centro de servicio autorizado a no ser que se indique lo contrario en este manual.
- Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede conllevar el riesgo de provocar un incendio si se usa con otro tipo de batería.
- Utilizar los aparatos solo con las baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otro tipo de batería puede suponer un riesgo de sufrir lesiones y de provocar un incendio.
- Si no se está usando la batería, mantenerla alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan realizar una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan los terminales de la batería, se pueden provocar quemaduras o un incendio.
- En caso de uso excesivo, es posible que algo de líquido goteé de la batería. Evitar el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, buscar atención médica. El líquido

que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras. (Estos consejos están destinados a los tipos de batería convencionales NiMH, NiCd, de plomo y ácido y de iones de litio. Si estos consejos no son adecuados para un tipo de batería distinta a estos, sustituirlos por los consejos adecuados.)

- No utilizar baterías ni aparatos que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden manifestar comportamientos impredecibles que den lugar a incendio, explosión o riesgo de lesión.
- No exponer una batería ni un aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 266°F (130°C) puede provocar una explosión.
- Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar la batería ni el aparato fuera del margen de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del margen especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- Encargar el servicio exclusivamente a una persona cualificada que use solo piezas de repuesto idénticas. Solo así se podrá mantener la seguridad del producto.
- No modificar ni intentar reparar el aparato o la batería (si aplicable) de forma distinta a lo que se indique en las instrucciones de uso y conservación.

1.) PARA TODOS LOS APARATOS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA:

- No cargar el aparato bajo la lluvia ni en lugares húmedos.
- No utilizar aparatos que funcionan con batería bajo la lluvia. Quitar o desconectar siempre la batería antes de realizar ajustes, limpiar, reparar o transportar el aparato de jardín.

2.) PARA TODOS LOS APARATOS QUE FUNCIONAN CON UNA BATERÍA DESMONTABLE:

- Usar solo el siguiente tipo y tamaño de batería:
18V 1.5Ah PXC batería Li-Ion
18V 2.0Ah PXC batería Li-Ion
18V 2.5Ah PXC batería Li-Ion
18V 3.0Ah PXC batería Li-Ion
18V 4.0Ah PXC batería Li-Ion
18V 3.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
18V 4.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion

18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus batería Li-Ion

- No tirar la batería al fuego. La célula puede explotar. Consultar la legislación local en material de eliminación de residuos.
- No abrir ni cortar la batería. El electrolito que sale de la misma es corrosivo y puede lesionar los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- Tener cuidado al manipular la batería para no cortocircuitarla con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. La batería o el conductor se puede sobrecalentar y provocar quemaduras.

3.) EVITAR UN ARRANQUE INVOLUNTARIO: NO INSERTAR LA BATERÍA MIENTRAS SE TIENE EL DEDO EN EL INTERRUPTOR. ASEGURARSE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÉ EN OFF CUANDO SE INSERTE LA BATERÍA.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- Desechar la batería usada a tiempo y de manera adecuada. A la hora de desechar células o baterías secundarias, mantener separadas las células o baterías de distintos sistemas electromecánicos.
- Mantener la batería fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta que estén listas para su uso.
- No meterse nunca la batería en la boca. De ingerirse, ponerse de inmediato en contacto con el centro de toxicología local.
- CUIDADO: la batería que se utiliza en este dispositivo puede conllevar riesgo de incendio o quemadura química si se abusa de ella. Sustituir la batería exclusivamente por otra de la marca Einhell o la marca recomendada. El uso de cualquier otra batería puede conllevar riesgo de incendio o explosión.
- ADVERTENCIA: no utilizar una batería o aparato que esté visiblemente dañado.
- ADVERTENCIA: no modificar ni intentar reparar el aparato ni la batería.
- **LAS BATERÍAS SE TIENEN QUE RECLAR.**
- No cortocircuitar la célula ni la batería. No guardar las células ni baterías de manera descuidada en una caja o en un cajón donde se puedan cortocircuitar entre sí o por materiales conductivos.
- No someter las células o baterías a choques mecánicos.

- Mantener las células y baterías limpias y secas. Si se ensucian, frotarlas con un paño limpio y seco.
- No mantener las células o baterías secundarias en carga si no se usan.
- Mantener las células y baterías originales. No utilizar un cargador que no se haya facilitado específicamente para usar con el equipo. Las células y baterías secundarias se tienen que cargar antes de su uso. Utilizar siempre el cargador correcto y consultar las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber cómo cargar correctamente.
- Siempre que sea posible, quitar la batería del equipo cuando no se use.
- Evitar un arranque inesperado. Asegurarse de que el interruptor se encuentre en la posición OFF antes de conectar la batería, alzarla o transportarla. El transporte de aparatos con el dedo en el interruptor o la activación de aparatos energéticos con el interruptor en ON puede provocar accidentes.
- Desconectar la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar el aparato. Este tipo de medidas de seguridad preventivas sirve para reducir el riesgo de poner en marcha el aparato de manera involuntaria.
- En caso de uso excesivo, es posible que algo de líquido gotee de la batería. Evitar el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, buscar atención médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Encargar el servicio exclusivamente a una persona cualificada que use solo piezas de repuesto idénticas. Solo así se podrá mantener la seguridad del producto.
- **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
- Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA EL CARGADOR

ADVERTENCIA: Este producto puede contener plomo, ftalato u otros productos químicos que según el Estado de California pueden provocar cáncer, malformaciones en el feto u otros daños reproductivos. Lavarse las manos después de utilizarlo.

Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 10-40 °C.
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 40 °C, especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 10-40°C. Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 10-20°C. ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hiele. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 0°C durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no tocar nunca los polos de la batería!

Instrucciones de seguridad

IMPORTANTE

LEER CON ATENCIÓN ANTES DE USAR Y GUARDAR PARA SU DOCUMENTACIÓN

Instrucciones técnicas de seguridad para equipo quitanieve de inalámbrico

Generalidades

Esta máquina puede cortar extremidades de las manos y de los pies y causar daños personales o materiales provocados por cuerpos extraños que puedan salir despedidos. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de seguridad a continuación, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

Instrucciones

- Es preciso leer, comprender y seguir todas las instrucciones fijadas en la máquina y en los manuales antes de utilizar este equipo. Familiarizarse con los elementos de mando y el uso adecuado de la máquina, especialmente con cómo parar el aparato y desconectarlo rápidamente.
- Los niños no deben utilizar la máquina. Los adultos que no estén familiarizados con el aparato tampoco deben utilizarlo.
- No utilizar nunca el aparato cuando haya personas, especialmente niños pequeños, o animales cerca.
- Al trabajar, procurar mantener siempre una posición fija y segura. ¡Prestar atención al caminar hacia atrás, peligro de tropezar!

Preparación

- Inspeccionar minuciosamente el área de trabajo y retirar todas las esterillas, trineos, tableros, alambres y otros cuerpos extraños.
- No utilizar la máquina si no se lleva ropa de invierno adecuada. Evitar llevar ropa holgada que pueda quedar atrapada en las partes móviles. Llevar calzado antideslizante para garantizar el mejor agarre posible en superficies resbaladizas.
- Llevar siempre gafas protectoras o un visor mientras se trabaja, ajusta o repara para proteger los ojos de los cuerpos extraños que puedan salir despedidos de la máquina.
- Ajustar la altura de trabajo de manera que se pueda limpiar sin peligro una superficie de grava, tierra o similar sin pavimentar.
- No realizar nunca ajustes con el motor en marcha (a menos que el fabricante se lo indique expresamente).

Funcionamiento

- Utilizar el interruptor ON/OFF con cuidado según las instrucciones del fabricante. Mantener siempre las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. Asegurarse de que hay suficiente distancia al rodillo fresador y a la abertura de expulsión. No encender el aparato si se encuentra delante del rodillo fresador o de la abertura de expulsión.
- Extremar las precauciones cuando se trabaje o cruce caminos de grava, tierra o similar sin pavimentar. Tener cuidado con los peligros ocultos o con la circulación vial.
- Después de encontrar un cuerpo extraño, detener el motor, retirar el enchufe de seguridad (si está disponible) y desconectar las baterías. Inspeccionar minuciosamente la fresadora de nieve en busca de daños y reparar cualquier daño antes de volver a ponerlo en marcha y utilizarlo.
- Si el aparato vibra anormalmente, detener el motor y buscar inmediatamente la causa. Las vibraciones son, en la mayoría de los casos, un síntoma seguro de que hay alguna avería.
- Detener el motor, retirar el enchufe de seguridad (si está disponible) y desconectar las baterías en cuanto se abandone la fresadora de nieve, antes de limpiar la carcasa del colector/de la fresadora de nieve o el conducto de expulsión de obstrucciones y cuando se realicen reparaciones, ajustes o inspecciones.
- Extremar las precauciones cuando se trabaje en pendientes.
- No utilizar nunca la máquina sin los dispositivos de seguridad adecuados. Utilizar todos los dispositivos de seguridad disponibles y mantenerlos en funcionamiento.
- No apuntar nunca la expulsión hacia personas o zonas (por ejemplo, ventanas, coches, ...) donde puedan producirse daños materiales. Mantener alejados a los niños, a otras personas y a los animales.
- No sobrecargar el aparato limpiando la nieve rápidamente.
- Hacer que la máquina funcione a velocidad de paso en superficies resbaladizas. Mirar hacia atrás y tener cuidado cuando se vaya a caminar hacia atrás.
- Desconectar el rodillo fresador cuando la máquina se transporte o no se utilice.
- Utilizar únicamente los implementos y accesorios (por ejemplo, pesos en las ruedas, contrapesos o asientos) aprobados por el fabricante de la máquina. Por motivos de

seguridad, sustituir las piezas gastadas o dañadas. Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales.

- m) Trabajar solo en condiciones de buena visibilidad, con luz diurna o con buena iluminación artificial. Asegurarse siempre de mantener una posición adecuada/sujeción segura y sujetar firmemente las empuñaduras. Trabajar con el aparato a velocidad de paso solo hacia delante, nunca hacia atrás.

Cómo despejar la expulsión bloqueada

- El contacto de la mano con el rodillo fresador giratorio es la causa más común de lesiones con las fresadoras de nieve. No utilizar nunca la mano para limpiar la expulsión.
 - Así se libera la expulsión:
 - ¡APAGAR EL MOTOR!
 - Esperar 10 s hasta asegurar que el rodillo fresador ya no gira.
 - Utilizar siempre una herramienta de limpieza, no las propias manos.
- No utilizar en superficies de grava a menos que la pala quitanieves se halle adaptada a dicha superficie conforme al manual de servicio.
 - Utilizar botas de goma al utilizar la pala quitanieves.
 - Mantener las manos alejadas de piezas en movimiento.
 - Mantener los dispositivos de protección en su lugar y en buen estado.
 - Si la pala quitanieves golpea un objeto extraño, seguir estos pasos:
 - Parar la pala quitanieves. Soltar el interruptor.
 - Quitar la batería.
 - Inspeccionar que no haya daños.
 - Reparar cualquier daño antes de volver a poner en marcha y utilizar la pala quitanieves.

Mantenimiento y almacenaje

- Comprobar que todos los pernos de cizalla, tuercas, pernos y otros tornillos a intervalos regulares para asegurarse de que el aparato está en condiciones de funcionamiento seguro.
- Para guardar el aparato, seguir las instrucciones del manual.
- Cambiar o sustituir las placas de advertencia que estén dañadas o desgastadas.
- Dejar el aparato en funcionamiento durante unos minutos después de terminar el trabajo para evitar que el rodillo fresador se congele.
- Cuando se limpie, repare o inspeccione la

fresadora de nieve, apagar el motor y asegurarse de que el rodillo fresador y todas las piezas móviles se han detenido. Retirar el enchufe de seguridad (si está disponible) y desconectar las baterías. Guardar el enchufe de seguridad (baterías) en un lugar seguro para evitar una reconexión involuntaria.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato

- Empuñadura
- Interruptor ON/OFF
- Botón de bloqueo de conexión
- Regulador de velocidad
- Barra superior
- Empuñadura adicional
- Tuerca de mariposa
- Tirafondo M6
- Tornillo hexagonal M6
- Mango inferior
- Bola de resorte
- Alojamiento del mango
- Carcasa del motor
- Tapa del compartimento de la batería
- Palanca de ajuste sentido de expulsión
- Asa de transporte
- Cubierta de la expulsión
- Láminas deflectoras de nieve
- Rodillo fresador
- Patines de deslizamiento
- Aguero
- Presione el botón de bloqueo
- Indicador de capacidad de batería
- Pulsador para indicar la capacidad de batería

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.

- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Equipo quitanieve de inálámblico
- Manual de instrucción original con instrucciones de seguridad

Accesorios disponibles por separado

18V 1.5Ah PXC batería Li-Ion
 18V 2.0Ah PXC batería Li-Ion
 18V 2.5Ah PXC batería Li-Ion
 18V 3.0Ah PXC batería Li-Ion
 18V 4.0Ah PXC batería Li-Ion
 18V 3.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
 18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion
 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
 18V PXC cargador rápido de doble Puerto
 18V PXC cargador rápido

Comuníquese con su distribuidor local para obtener modelos más específicos de baterías y cargadores disponibles en su área. Explorar las opciones de batería y cargador en einhell.com.

3. Uso adecuado

El aparato está destinado exclusivamente al uso privado para limpiar la nieve recién caída, suelta húmeda y en polvo en caminos y superficies pavimentadas (por ejemplo, patios, entradas de garajes, senderos o plazas de aparcamiento). Los caminos y las zonas a limpiar deben tener una base firme y una superficie lisa (por ejemplo, pavimento de hormigón, granito o asfalto).

El aparato no está indicado:

- Para limpiar caminos y superficies no pavimentadas (por ejemplo, superficies de grava, caminos de tierra o ajardinadas).
- Para limpiar nieve en grandes cantidades y alturas, nieve muy húmeda, nieve compactada y hielo.
- Para uso comercial (por ejemplo, parques públicos, instalaciones deportivas) y para uso

en zonas agrícolas o forestales.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Alimentación de tensión

de motor: 36V  (2x 18V)

Velocidad en vacío n_0 1670-1970 RPM (min^{-1})

Ancho de limpieza 16" (40 cm)

Profundidad de limpieza 7.9" (20 cm)

Distancia alcanzada

por la nieve arrojada 19.6 pies (6 m)

Peso (solo herramienta): 14.1 lbs (6.4 kg)

Usar protección para los oídos.

La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

Cuidado!

Riesgos residuales

Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se

- utilice una mascarilla de protección antipolvo.
- 2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
- 3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.

Limitar el tiempo de trabajo.

Al hacerlo deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de servicio (por ejemplo los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los tiempos en los que está conectada pero funciona sin carga).

5. Antes de la puesta en marcha

¡Advertencia!

Quitar siempre la/s batería/s antes de realizar ajustes en el aparato.

5.1 Montaje del mango (fig. 3 - 6)

1. Introducir el mango inferior (pos. 10) en el mango superior (pos. 5). Tener cuidado de no dañar el cable del interior.
2. Introducir el tirafondo M6 (pos. 8) en el alojamiento cuadrado del mango superior y apretarlo bien con la tuerca de mariposa (pos. 7).
3. Introducir el mango en su alojamiento (pos. 12). Para ello, presionar la bola de resorte (pos. 11) un poco hacia adentro y desplazar el mango con cuidado en el alojamiento. La bola de resorte (pos. 11) se enclava en el orificio previsto para ello (pos. 11).
4. Introducir el tornillo hexagonal M6 (pos. 8a) en su alojamiento, apretar la tuerca de mariposa (pos. 7) y fijar así el mango en su alojamiento.

5.2 Cómo ajustar la empuñadura guía (fig. 7)

Para poder trabajar con el aparato, la empuñadura guía debe estar alineada con la empuñadura (posición de trabajo, véase fig. 1).

1. Abrir la tuerca de mariposa (pos. 7) girándola hacia la izquierda, girar la empuñadura guía (pos. 6) hasta que esté alineada con la empuñadura y empujar hasta lograr una altura de trabajo cómoda.
2. Cerrar la tuerca de mariposa girándola hacia la derecha y fijar la empuñadura guía.

5.3 Montaje de la batería (fig. 8)

¡Cuidado! La batería sólo puede montarse en un entorno seco. Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería (pos. 14), retirar la nieve para que no caiga en la carcasa. Secar el interior del compartimento de la batería húmedo o mojado con un paño absorbente.

Advertencias:

- Las dos baterías deben estar cargadas completamente antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Cargar siempre las dos baterías a la vez. Utilizar solo baterías con el mismo nivel de carga, no combinar nunca baterías totalmente cargadas y baterías medio cargadas. La batería con el nivel de carga más bajo determina el tiempo de funcionamiento del aparato.
- La tapa del compartimento de la batería es de cierre automático y debe sujetarse a la hora de montar la batería.

Abrir la tapa del compartimento de la batería (pos. 14) e introducir la batería en el alojamiento. Cuando la batería está bien introducida, se escucha que se enclava. Cerrar la tapa del compartimento de la batería.

5.4 Desmontaje de la batería (fig. 8)

Para extraer la batería, abrir la tapa del compartimento de la batería (pos. 14), pulsar el dispositivo de retención (pos. 22) en la batería y extraerla.

5.5 Cómo cargar la batería de litio (no incluido en el volumen de entrega)

Las instrucciones correspondientes se encuentran en el manual de instrucciones original del cargador.

5.6 Indicador de capacidad de batería (fig. 9/pos. 23)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (24). El indicador de capacidad de batería (23) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LEDs.

Los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

2 o 1 LED están iluminados

La batería dispone de suficiente carga residual.

1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

6. Manejo

Respetar las disposiciones legales vigentes sobre la emisión de ruidos en el lugar de uso (pueden variar según el lugar).

¡Aviso! El rodillo fresador comienza a girar en cuanto se conecta. Mantener las manos y los pies alejados de las piezas giratorias.

6.1 Cómo encender el aparato (fig. 10)

Sujetar el aparato con las manos por las empuñaduras, pulsar el botón de bloqueo de conexión (pos. 3) y el interruptor ON/OFF (pos. 2). A continuación, soltar de nuevo el botón de bloqueo de conexión.

6.2 Desconexión del aparato (fig. 10)

Soltar el interruptor ON/OFF (pos. 2).

6.3 Regulador de velocidad (fig. 10)

La velocidad (1 = más baja / 6 = más alta) del rodillo fresador (fig. 11/pos. 19) puede ajustarse girando el regulador de velocidad (Pos. 4). Esto permite una adaptación individual a la superficie a limpiar. Los números 2 - 5 impresos en el regulador de velocidad sirven para la orientación adicional de la velocidad ajustada.

6.4 Cómo limpiar la nieve

Observar las instrucciones de seguridad adjuntas, en particular el capítulo 2. Manejo seguro de fresadoras de nieve manuales.

Antes de cualquier puesta en marcha, comprobar:

- Daños e integridad de los dispositivos de seguridad y del rodillo fresador. Sustituir las piezas dañadas.
- Que todos los tornillos estén bien apretados.
- Que todas las piezas móviles marchen suavemente.

6.5 Cómo ajustar las láminas deflectoras de nieve (fig. 11)

Levantar la palanca de ajuste (pos. 15) para ajustar la dirección de expulsión y girarla. De este modo se ajustan las láminas deflectoras de nieve (pos. 18).

Soltar la palanca de ajuste y bloquearla en una de las tres posiciones posibles +30° / 0° / -30° (derecha/centro/izquierda).

6.6 Cómo ajustar el alcance de expulsión

Después de ajustar las láminas deflectoras de nieve, se puede utilizar el regulador de velocidad (véase el capítulo 6.3) para ajustar el alcance de expulsión según se desee.

6.7 Instrucciones para limpiar la nieve de manera adecuada

- El tiempo de funcionamiento de la batería, y por tanto el posible rendimiento de superficie en metros cuadrados con una carga de la batería, depende en gran medida de las condiciones de la nieve existente (por ejemplo, nieve en polvo, húmeda, altura de la nieve...) y de la velocidad de paso. Si el aparato se enciende y apaga con frecuencia mientras se está limpiando la nieve, se reduce el rendimiento de superficie. Dado que el rendimiento de la batería disminuye en condiciones de frío, se recomienda introducir las baterías en el alojamiento a temperatura ambiente solo poco antes de empezar a trabajar y retirarlas al finalizar el trabajo. Si, a pesar de las medidas anteriores, la duración de la batería (rendimiento de superficie) no resulta satisfactoria, se pueden adquirir baterías con una capacidad superior (Ah).
- Es mejor limpiar la nieve después de que haya caído y a intervalos más cortos antes de que esté demasiado alta.
- Levantar ligeramente el rodillo fresador de la nieve antes de encender el aparato.
- Empujar el aparato hacia delante a una velocidad de paso razonable para que la zona en la que se trabaja quede lo más limpia posible de nieve.
- El ángulo al empujar el aparato influye en el alcance de expulsión y en la altura de nieve restante.
- Limpiar en la dirección del viento y haciendo pasadas a lo ancho.
- Si la nieve está muy alta, limpiar la capa superior de nieve en varias pasadas.
- En el caso de zonas grandes, establecer un patrón de funcionamiento para limpiar la nie-

ve de la zona sin volver a cubrir de nieve las zonas ya despejadas.

- Dejar el aparato en funcionamiento durante unos minutos después de que termine de funcionar para que las piezas móviles no se congelen. A continuación, apagar el aparato, esperar a que se detengan todas las piezas móviles, retirar las baterías, la nieve y el hielo del aparato.

7. Mantenimiento y limpieza

Peligro!

Desenchufar la batería antes de realizar trabajos de limpieza.

7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso. Retirar el hielo, la nieve y los residuos de las rejillas de ventilación del alojamiento del motor, del rodillo fresador y de todas las demás piezas.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Quitar la suciedad en las cubiertas de protección con ayuda de un cepillo.

7.2 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

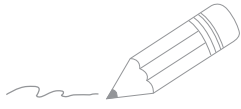
Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

10. Plan para localización de fallos

Avería	Posibles causas	Solución
El rodillo fresador no gira.	a) Batería(s) vacía(s). b) La(s) batería (s) está(n) excesivamente fría(s). c) La nieve excesivamente alta impide el arranque. d) El rodillo fresador está congelado o lleno de nieve. e) Contacto insuficiente o nulo entre el mango y la fijación del mango (capítulo 5.1).	a) Cambiar por batería(s) llena(s). b) Cambiar por batería(s) a temperatura ambiente. c) Antes de la conexión, elevar un poco el rodillo fresador de la nieve. d) Retirar con cuidado el hielo y la nieve del rodillo fresador, dejar que se descongele si es necesario. e) Abrir la conexión del mango, retirar el mango y comprobar los contactos. Volver a fijar el mango.
El ajuste de las láminas deflectoras de nieve no funciona (capítulo 6.5).	a) Las láminas deflectoras de nieve están heladas o llenas de nieve.	a) Retirar con cuidado el hielo y la nieve de las láminas deflectoras de nieve, dejar que se descongele si es necesario.



Two horizontal lines for a header or title.

Twenty horizontal lines for the main body of the page, intended for writing or drawing.



EH 05/2024 (01)